

تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة الابتدائية الإسلامية

الحكومية مدينة جاياورا

البحث الجامعي

إعدادة :

نور هداية حراني

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠٠٦٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم و التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة الإبتدائية الإسلامية
الحكومية مدينة جايا بورا

البحث الجامعي

مقدمة الى كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس

إعدادة

نور هداية حرابي

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠٠٦٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم و التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

خطاب الموافقة

خطاب الموافقة

البحث الجامعي بعنوان "تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة
الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا" التي قدمته نور هداية حراي قد فحصه
المشرف ووافق على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ٢٠٢٥

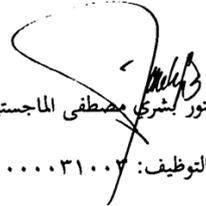
المشرف،



الدكتور سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

رئيس القسم،



الدكتور بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٠٠٠٠٣١٠٠٣

ب



JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 210104110067
Nama : NUR HIDAYAH HURANI
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Dosen Pembimbing 1 : Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd
Dosen Pembimbing 2 :
Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : تحليل الصعوبات التي تواجهها التلاميذ في تعلم المفردات اللغوية العربية بعدسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة حابابورا

IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	04 Oktober 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Bimbingan terkait judul proposal skripsi	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
2	08 Oktober 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Revisi Judul Proposal Skripsi	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
3	22 Oktober 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Bimbingan Bab 1	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
4	03 Desember 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Revisi Bab 1 dan Bimbingan Bab 2&3	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
5	05 Desember 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Revisi Bab 2&3	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
6	10 Desember 2024	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	ACC Bab 1,2 dan 3	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
7	14 Januari 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Konsultasi terkait tempat penelitian	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
8	23 Januari 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	ACC Bab 1,2 dan 3	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
9	27 Februari 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Konsultasi instrumen wawancara (validasi instrumen)	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
10	29 April 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Bimbingan Bab 4	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
11	05 Mei 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Revisi Bab 4 dan bimbingan Bab 5	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
12	08 Mei 2025	Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd	Bab 4,5 dan 6 ACC	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Desertasi

Dosen Pembimbing 2

Malang, 14-5-25

Dosen Pembimbing 1


Dr. H. SYAIFUL MUSTOFA, M.Pd

Kajur / Kaprodi,



تقرير مجلس المناقشة

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان "تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة
الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا" الذي قدمته نور هداية حراني وقد
دافعت عنه وناقشته مجلس المناقشة في يونيو ٢٠٢٥

مجلس المناقشة

المناقشة الرئيسي

(.....)

أفنية الشرفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩١١٢٤٢٠١٩٠٣٢٠١٥

الرئيسي

(.....)

الدكتور الحاج نورهادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

السكرتير

(.....)

الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢



عميد كلية علوم التربية

الأستاذ الدكتور الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

اقرار الباحثة

اقرار الباحثة

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموافقة أدناه

الإسم : نور هداية حراني
الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠٠٦٧
عنوان البحث : تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة
الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج قد كتبه بنفسه وليس من حق غيره. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة.



نور هداية حراني

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠٠٦٧

شعار

العلم في الصغر كالنقش على الحجر

~

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

أمي الكريمة ليليك وابي الكريم مورسليم

الذنان يرشدان وينصحاني ورباني بالإخلاص والرحمة

اخي المحبوب نور أكبر حراني و اختي المحبوبة إختيارة بديرتي

وأسرتي المحبوبة

الذين دائما تقدم الدعاء والحماسة إليّ

عسى الله يبارك لهم ويحفظهم في الدين

أساتيذي وأساتذاتي المحترمين والمحبوبين، الذي تعلمت فيهم

متعنا الله بطول حياتهم في السحة والعافية والبركة ونفعنا بعلومه في الدنيا والآخرة

آمين

كلمة الشكر

كل الشكر والثناء أقدمه إلى رب العالمين الله سبحانه وتعالى على كل رزقه وتوفيقه ونعمه الوفيرة، التي بفضلها تمكنتُ الباحثة من إنجاز هذا البحث العلمي الذي يحمل عنوان: "تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بلمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا". ونسأل الله أن يكثر من الصلاة والسلام على سيدنا محمد ﷺ الذي نرجو شفاعته في الآخرة. وبحمد الله مرات عديدة وبفخرٍ عظيم، أهدى هذه الرسالة العلمية إلى من أحبهم من أعماق قلبي:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور نور علي الماجستير، عميد كلية العلوم التربوية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور بشرى مصطفى الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور سيف المصطفى الماجستير، المشرف الذي قام بتوجيهي وتقديم مختلف الآراء والمداخلات والاقتراحات البناءة منذ بداية الفكرة البحثية حتى نهايتها. أقول شكرًا جزيلاً وجزاكم الله خير الجزاء على كل ما قدمه من عطاء ومساعدة، وهي نعمة من الله عز وجل. أسأل الله أن يُطيل عمره، ويمنحه الصحة الجسدية والروحية، ويُيسر له كل أموره، ويُجازيه خير الجزاء من عنده سبحانه وتعالى.
٥. فضيلة الوالدين الحبيين، أبي مورسليم وأمي ليليك، اللذان لا يتوقفان عن الدعاء والرعاية والرضا للباحث.

٦. فضيلة الأخي المحبوب نور أكبر حراني و اختي الحبيبة إختيارة بديرتي، أقول شكراً كثيراً على مساعدتك في حياتي. أسأل الله أن يمنحك فهمًا نافعا في طلب العلم، وصحة جسدية وروحية، وسعادة في الدنيا والآخرة.
٧. فضيلة الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٨. جميع الأساتذة والأستاذات في مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا، وخاصة للأستاذة ويوترياني التي ساعدني في إجراء هذا البحث، جزاكم الله خير الجزاء.
٩. وجميع الأصحاب في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، وخاصة لعصمة العزة، علمية الزهرة، هانوم نعمة الذرية، سلفيا أوريليا سوسان و حير بحر العلوم الذين قدمت لي الكثير من المساعدة والدعم في إتمام هذا البحث
١٠. أعبر عن خالص امتناني لنفسي على ما بذلته من جهد وقوة، كما أتوجه بالشكر إلى صديقي في الخارج، جميل مبرار، الذي كان عوناً لي وسنداً في إنجاز هذا البحث.

أسأل الله تعالى أن يكتب كل من ساعدني في ميزان حسناتهم، وأن يجزيهم الجزاء الأوفى. وتُقرّ الباحثة بأن هذا البحث لا يخلو من النقص والتقصير، وتعتذر عن أي خطأ غير مقصود، وهي ترحب بجميع الملاحظات البناءة والاقتراحات التطويرية سعياً نحو تحسين العمل بشكل أفضل.

محتويات

ب	خطاب الموافقة.....
د	تقرير مجلس المناقشة.....
هـ	اقرار البحث.....
و	شعار.....
ز	إهداء.....
ح	كلمة الشكر.....
ي	محتويات.....
م	قائمة الجدوال.....
١	قائمة الصور.....
٢	ملخص البحث.....
٣	ABSTRACK.....
٤	ABSTRAK.....
٥	الفصل الأول المقدمة.....
٥	خلفية البحث.....
٧	مشكلات البحث.....
٧	حدود البحث.....
٧	أهداف البحث.....
٨	فوائد البحث.....

٩.....	الدراسات السابقة.....
١٣.....	تحديد المصطلحات.....
١٥.....	هيكل البحث.....
١٦.....	الفصل الثاني الإطار النظري.....
١٦.....	أ. مفهوم التعلّم.....
١٨.....	ب. تعلم مفردات اللغة العربية.....
٢٠.....	ت. صعوبة تعلم مفردات اللغة العربية.....
٢٤.....	الفصل الثالث منهج البحث.....
٢٤.....	مدخل البحث ونوعه.....
٢٤.....	ميدان البحث.....
٢٥.....	حضور الباحثة.....
٢٥.....	مجتمع البحث.....
٢٦.....	البيانات ومصادرها.....
٢٧.....	أدوات البحث.....
٢٨.....	أسلوب جمع البيانات.....
٢٩.....	فحص صحة البيانات.....
٣٠.....	تحليل البيانات.....
٣١.....	إجراء البحث.....
٣٤.....	الفصل الرابع عرض البيانات ونتائج البحث.....
٣٤.....	المبحث الأول: صعوبات التلاميذ في تعلم المفردات في اللغة العربية.....
٣٤.....	أ. صعوبة التلاميذ في تذكر المفردات الجديدة.....

ب. قلة التركيز	٣٥
ج. التعليم غير الجذاب	٣٦
المبحث الثاني: العوامل التي تؤثر في صعوبة التعلم لدى التلاميذ وحلولها	٣٧
أ. العوامل الداخلية	٣٨
ب. العوامل الخارجية	٣٩
الفصل الخامس مناقشة البحث	٤٢
المبحث الأول: تحليل صعوبات تعلم المفردات العربية لدى طلاب المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جايبورا	٤٣
المبحث الثاني: العوامل المسببة لصعوبة تعلم مفردات اللغة العربية	٤٤
الفصل السادس الخاتمة	٤٩
خلاصة البحث	٤٩
اقتراحات	٥٠
قائمة المراجع	٥١
ملاحق	٥٥

قائمة الجداول

الجدول ١ . ١ ٦

قائمة الصور

الصورة ٤ . ١ ٤٠

ملخص البحث

حراني، نور هداية ٢٠٢٥. تحليل الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية
بلمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا. قسم تعليم اللغة
العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج.

المشرف : الدكتور سيف المصطفى الماجستير

الكلمات المفتاحية : صعوبات التعلم، المفردات، اللغة العربية.

تُعدُّ المفردات أساسًا رئيسيًا في تعلُّم اللغة، بما في ذلك اللغة العربية. وقد أظهرت عدة دراسات أن تلاميذ المرحلة الابتدائية يواجهون صعوبات في اكتساب المفردات العربية بشكل فعّال. وتعود هذه الصعوبات إلى محدودية أساليب التدريس، ونقص الوسائل التعليمية الجذابة، والبيئة غير الداعمة لتعلم اللغة العربية.

لذلك، تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في تعلُّم المفردات العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية في مدينة جاياپورا. اعتمدت هذه الدراسة على المنهج الوصفي النوعي، من خلال جمع البيانات باستخدام الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق.

وقد أظهرت نتائج الدراسة أن أبرز الصعوبات التي يواجهها التلاميذ تشمل ضعف الدافعية للتعلم، وقلة الوسائل التعليمية، وقلة التمارين المنتظمة، بالإضافة إلى تأثير البيئة غير الداعمة. كما أن استخدام أساليب التدريس التقليدية يسهم أيضًا في ضعف فهم التلاميذ للمفردات العربية. وتوصي هذه الدراسة باستخدام أساليب تعليمية أكثر تفاعلية وسياقية، وتعزيز دور المعلم والوسائل المساعدة لتجاوز هذه التحديات.

ABSTRACT

Hurani, Nur Hidayah. 2025. Analysis of Difficulties in Learning Arabic Vocabulary at the State Islamic Elementary School in Jayapura City Department of Arabic Language Education, Faculty of Education and Teacher Training, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Supervisor : Dr. Syaiful Mustofa, M.Pd

Keywords : Learning Difficulties, Vocabulary, Arabic Language

Vocabulary is a fundamental foundation in language learning, including Arabic. Several studies have shown that elementary school students face difficulties in effectively mastering Arabic vocabulary. These difficulties are caused by limited teaching methods, a lack of engaging teaching aids, and an unsupportive learning environment for Arabic language acquisition.

Therefore, this study aims to analyze the difficulties faced by students in learning Arabic vocabulary at the State Islamic Elementary School in Jayapura. This research employs a descriptive qualitative approach, with data collected through observation, interviews, and documentation.

The findings indicate that the most prominent challenges faced by students include low learning motivation, lack of instructional media, irregular practice, and an unsupportive learning environment. The use of traditional teaching methods also contributes to the students' low understanding of Arabic vocabulary. This study recommends the application of more interactive and contextual teaching methods, as well as strengthening the role of teachers and learning tools to address these challenges.

ABSTRAK

Hurani, Nur Hidayah. 2025. Analisis Kesulitan Siswa dalam Belajar Kosakata Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Kota Jyapura. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Dr. Syaiful Mustofa, M.Pd

Kata Kunci : Kesulitan Belajar, Mufrodat, Bahasa Arab

Kosakata merupakan fondasi dasar dalam mempelajari bahasa, termasuk bahasa Arab. Sejumlah penelitian menunjukkan bahwa siswa sekolah dasar menghadapi kesulitan dalam menguasai kosakata bahasa Arab secara efektif. Kesulitan-kesulitan ini disebabkan oleh metode pengajaran yang terbatas, kurangnya alat peraga yang menarik, dan lingkungan yang kurang mendukung pembelajaran bahasa Arab.

Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kesulitan yang dihadapi siswa dalam mempelajari kosakata bahasa Arab di Sekolah Dasar Islam Negeri di Jayapura. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif, dengan pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif dengan pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesulitan yang paling menonjol yang dihadapi siswa meliputi motivasi belajar yang lemah, kurangnya alat peraga pengajaran, kurangnya latihan yang teratur, dan pengaruh lingkungan yang tidak mendukung. Penelitian ini merekomendasikan penggunaan metode pengajaran yang lebih interaktif dan kontekstual, serta memperkuat peran guru dan alat pendukung untuk mengatasi tantangan tersebut.

الفصل الأول

المقدمة

خلفية البحث

الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في كثير من الأحيان عند تعلم إتقان المفردات تنشأ من التلاميذ غير المعتادين على السمع، وعدم طلاقة التلاميذ في قراءة النصوص العربية وقلة عمليات التعلم المبتكرة. وهذا يسبب صعوبات لها تأثير على فهم التلاميذ والتعبير عن المفردات في تعلم اللغة العربية.¹ أوضح سلامتو أن صعوبات التعلم قد تكون ناتجة عن عوامل داخلية مثل الاهتمام والدافعية والحالة الجسدية للطالب، أو عن عوامل خارجية مثل بيئة المدرسة، وطرق التدريس، ودعم الأسرة.²

لا يزال تعلم اللغة العربية حاليًا يمثل مشكلة بالنسبة لمعظم التلاميذ الذين يدرسون في المؤسسات الإسلامية مثل المدرسة الابتدائية. إحداها تعرض لها العديد من التلميذ في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا. ومن نتائج المقابلات مع المعلمين في مدرسة تبين عدة مشكلات في تعلم اللغة العربية، منها: (1) عدم اهتمام التلاميذ بتعلم اللغة العربية، ويمكن ملاحظة هذه الفئة من النقص من خلال استجابة التلاميذ في تعلم اللغة العربية التي لا تزال بطيئة، عند تقديم النصوص العربية، يتردد التلاميذ في قراءتها، (2) عند دراسة اللغة العربية، يشعر التلاميذ بالخوف لأنهم يشعرون أنهم لا يستطيعون.

¹ Safira Aura Rachmawati, Zaim Elmubarak, and Muchlisin Nawawi, 'Analisis Kesulitan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Siswa', *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*, 12.1 (2023), 46–50

² Slameto. (2010). *Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhinya*. Jakarta: Rineka Cipta.

حسب طاريجان، فإن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها شخص أو كيان آخر، أو التي تُعدُّ جزءًا من لغة معينة.^٣ إن إتقان المفردات أو معرفتها مفيد، بل مهم جدًا، لأن إتقان هذه المفردات مفيد للأشخاص الذين يهتمون بالكتابة أو التأليف باللغة العربية. وفي الوقت نفسه، يرى المبارك أن إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية يُعدُّ المفتاح الأساسي لفهم المهارات اللغوية الأخرى مثل الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة.^٤ يهدف إتقان اللغة إلى تمكين الناس من التواصل بشكل جيد، لذلك يجب على تلميذ إتقان المفردات، لأن المفردات ستساعد التلاميذ كثيرًا في تعلم اللغة العربية، وخاصة في إتقان مهارات اللغة الأربع، وهي مهارات الاستماع والقراءة والكلام والكتابة.^٥

إن تعلم اللغة العربية حاجة أساسية لكل من يدرس في مؤسسة تعليمية، وخاصة المؤسسات التعليمية الإسلامية مثل المدرسة الابتدائية. إن تعلم اللغة العربية هو عملية تهدف إلى تشجيع وتوجيه وتنمية وغرس الاتجاهات الإيجابية.

جو التعلم في الفصل الدراسي ، أي التلاميذ يجب أن يلعبوا دورًا نشطًا في عملية التعلم. يجب على المعلمين إعداد جو ممتع ومثير للاهتمام ،

³ Tarigan, H.G. (2008). *Pengajaran Kosakata*. Bandung: Angkasa.

⁴ Al-Mubarak, A. (2017). *Strategi Efektif dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

⁵ Gunung Terang and Bandar Lampung, 'Ria Sari-Analisis Kesulitan Mufrodad Pada Siswa Kelas V Di SDIT Muhammadiyah', 2023.

مبتكر للغاية بحيث لا يتسبب في ملل التلاميذ ستؤثر هذه التهم على دافع التلاميذ.⁶

كان الغرض من هذه الدراسة هو معرفة مدى صعوبة دراسة المفردات في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياابورا، وتعلم الصعوبات والحلول للتغلب على صعوبات تعلم اللغة العربية ، وخاصة المفردات في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياابورا. يعد تحليل أنواع الأخطاء أمرًا مهمًا للغاية لأنه يمكن استخدامه كأساس لتصحيح أخطاء التعليم والتعلم ، خاصة في تعلم اللغة العربية. يعد البحث في العوامل التي تسبب أخطاء وأنواع الصعوبات التي تمت صياغتها مهمة لأنه يمكن استخدامها كأساس لتحسين صعوبات التعلم لدى التلاميذ.

مشكلات البحث

١. ما هي صعوبات التلاميذ في تعلم المفردات العربية؟
٢. ما هي العوامل التي تؤثر على صعوبات التلاميذ وكيف هو الحل؟

حدود البحث

وللحفاظ على تركيز الدراسة، لم تشمل الباحثة سوى تلاميذ الصف الثاني الثانوي في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياابورا. لذا لم تمتد نتائج الدراسة إلى جميع مستويات التلاميذ في مختلف المراحل التعليمية. كما ركزت الباحثة على تعلم المفردات فقط، ولم تشمل العناصر الأخرى في اللغة العربية.

⁶ Afifah Umudini, Irvan Iswandi, and Moh. Mas'ud Arifin, 'Analisis Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Pesantren Sabilil Muttaqien (PSM) Kephurejo Kediri', *Journal on Education*.

أهداف البحث

١. لمعرفة صعوبات التلاميذ في تعلم المفردات العربية.
٢. لمعرفة العوامل التي تؤثر على صعوبات التلاميذ وكيف هو الحل.

فوائد البحث

تقسيم فوائد هذا البحث إلى اثنين ، وهما الفوائد النظرية والعملية:

١. الفوائد النظرية

- تنمية العلوم: يمكن لهذا البحث إثراء الدراسات في مجال تعليم اللغة ، وخاصة فيما يتعلق تعلم اللغة العربية على المستوى الابتدائي.
- مرجع مزيد من البحث: يصبح مرجعًا للباحثين الآخرين المهتمين بالموضوع نفسه.
- ٢. تنقسم هذه المنفعة العملية أيضًا إلى ٤ ، أي إلى المدارس والتلاميذ والمدرسة والولدي :

- للمدارس: تقديم البصيرة حول الصعوبات التي يواجهها التلاميذ حتى يتمكن المعلم من تحسين أساليب التدريس الأكثر فعالية.
 - للتلاميذ: مساعدة التلاميذ على فهم كيفية تعلم المفردات الأكثر فاعلية وإثارة للاهتمام وتقلل من الملل لزيادة دافع التعلم العربي من خلال نهج أكثر ملاءمة
 - للمدرسية: توفير المدخلات المتعلقة بالسياسات المدرسية أو البرامج لتحسين جودة التعلم العربي.
 - للولدي: قدم نظرة ثاقبة للولدي على قيود تعلم اللغة العربية حتى يتمكنوا من توفير المزيد من الدعم الأمثل في المنزل.
- لهذه فوائد ، نأمل أن يساعد الباحث فقط في تحسين جودة التعلم في المدرسة ، ولكن له أيضًا تأثير على تحسين عملية التعلم على نطاق أوسع.

الدراسات السابقة

الدراسات السابقة تهدف إلى إظهار السابقة ذلك البحث.

١. لطيفة شهاب الدين والفارسي (٢٠١٧) في البحث بعنوان "تحليل الخطأ الفونولوجية في مهارة ال قراءة النصوص بلغة العربية". استخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي وتحليل احملى. أما أوجه التشابه بيني البحث السابقة وهذه البحث ف هو (١) التركيز على تعليم اللغة العربية رغم اختلاف الجوانب. (٢) استخدام المنهج النوعي في البحث. بينما أوجه الختالف بيني البحث السابقة وهذه البحث هو (١) محور البحث, ركزت الدراسة السابقة على الخطأ الفونولوجية التي تحدث أثناء قراءة التلميذ للنصوص بلغة العربية, مع التركيز على جوانب النطق وطريقة لفظ احلروف, في نحي أن هذه الدراسة تركز على الصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية(٢) الجوانب التي مت حبثها, تناولت الدراسة السابقة تحليل مستوى الصوت وكيف تؤثر الخطأ على املعن وفهم التلميذ, بينما تركز هذه الدراسة على اسرئائيجيات التعلم والعوامل التي تسبب صعوبة لدى التلميذ في فهم امفردات. (٣) هدف البحث, هدفت الدراسة السابقة إلى حتديد ووصف أخطاء الفونولوجية, بينما هتدف هذه الدراسة إلى تحليل العوامل التي تسبب صعوبة في تعلم المفردات⁷.

٢. أنا وحينغ ساري (٢٠١٧), "تحليل صعوبات تعلم النحو لدى طالب الصف الثامن في مدرسة امتوسطة الإسلامية الإرشاد غا جاح دمك للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦". كان هدف هذا البحث هو معرفة عوامل صعوبات تعلم النحو واقترتاح حلول لتلك الصعوبات لدى تلميذ الصف الثامن في مدرسة

⁷ Lathifah, F., Syihabuddin, S., & Al Farisi, M. Z. (2017). Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab. Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban, 4(2), 174-184.

الإرشاد للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦. أوجه التشابه بني البحث السابقة وهذه البحث هو (١) التركيز على صعوبات التعلم، حيث هتتم كلتا الدرستني بصعوبات تعلم التلميذ في دراسة اللغة العربية. الدراسة السابقة ركزت على صعوبات تعلم النحو، بينما هذه الدراسة تركز على صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية. أما أوجه الختالف بني الدراسة السابقة وهذه الدراسة فهو (١) التركيز المادي، ركزت الدراسة السابقة على تعلم النحو، بينما تركز هذه الدراسة على تعلم مفردات اللغة العربية. (٢) مستوى التعليم، الدراسة السابقة أجريت في مستوى التعليم المتوسط ، بينما أجريت هذه الدراسة في مستوى التعليم الابتدائي.^٨

٣. حمد جاندر (٢٠٢٣)، "تحليل صعوبات تعلم القراءة لدى التلميذ في تعلم اللغة العربية مبدسة املتوسطة الإسلامية اخليات بريومارو". اهلدف الرئيسي من هذه البحث هو تحديد العوامل التي تؤثر على صعوبات تعلم القراءة. أوجه التشابه بني البحث السابقة وهذا البحث هو (١) تحليل صعوبات تعلم اللغة العربية أما أوجه الختالف بني البحث السابقة وهذا البحث فهو (١) التركيز على التعليم، ركز البحث في مدرسة متوسطة الإسلامية الخيرات بريومارو على صعوبات تعلم القراءة، بينما ركز البحث في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايابورا على صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية.^٩

⁸ Sari, A. W. (2017). Analisis Kesulitan Pembelajaran Nahwu Pada Siswa Kelas Viii Mts Al Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 20152016. Lisanul'Arab Journal of Arabic Learning and Teaching, 6 (1), 16-21.

⁹ Sari, A. W. (2017). Analisis Kesulitan Pembelajaran Nahwu Pada Siswa Kelas Viii Mts Al Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 20152016. Lisanul'Arab Journal of Arabic Learning and Teaching, 6 (1), 16-21.

الجدول ١ . ١

ملخص الدراسات السابقة

الرقم	عنوان البحث	منهج البحث	المرادف بهذا البحث	الفرق بهذا البحث
١ .	لطيفة شهاب الدين والفارسي تحت الموضوع "تحليل الخطاء الفونولوجية في مهارة القراءة النصوص بلغة العربية"	استخدم هذا البحث املنهج الوصفي النوعي وتحليل احتملى.	بستخدم النهج النوعي.	- محور البحث - اجلوانب البيت مت - حبثها هدف البحث
٢ .	البحث الذي كتبه أنا وحينغ ساري تحت الموضوع "تحليل صعوبات تعلم النحو لدى طالب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد غاجاح دمك للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦"	هذا البحث هو حبث وصفي كمي.	محور صعوبات التعلم.	- محور املادة في الدراسة السابقة، مت التركيز على مادة النحو، بينما في هذه الدراسة يتم التركيز فقط على مفردات اللغة العربية . - مستوى التعليم

<p>-حمور التعلم في الدراسة اليت أجريت في مدرسة المتوسطة الإسلامية الخيرات بريومارو، مت التركيز بشكل أكرب على صعوبات تعلم القراءة بينما الدراسة اليت أجريت في مدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا، التركيز</p>	<p>تحليل صعوبات التعلم</p>	<p>استخدام المنهج النوعي في هذا البحث مع نوع من البحث هو املاحظة، حيث يتم جمع البيانات واستخالص مضمون الوثائق.</p>	<p>البحث الذي كتبه محمد جاندر تحت الموضوع "تحليل صعوبات تعلم القراءة لدى التلميذ في تعلم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخيرات بريومارو" البيانات واستخالص مضمون الوثائق.</p>	<p>.٣</p>
---	------------------------------------	--	---	-----------

بشكل أكرب على صعوبات تعلم مفردات اللغة العربي.				
--	--	--	--	--

تحديد المصطلحات

هذه خطة البحث الجامعي " تحليل الصعوبات التي تواجهها التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية بمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياورا" يجب تأكيد هذا العنوان البسيط للغاية لتجنب سوء الفهم في التفسير ، وسيتم فهمه بسهولة أكبر بعد تفسيره بالتفصيل فيما يلي:

١. التحليل: في القاموس الإندونيسي الكبير يأتي من تحليل الكلمات مما يعني التحقيق في حدث ما (مقال ، فعل وما إلى ذلك) ، أو فهم المعنى كله.^{١٠}
٢. تعلم صعوبات : تعد صعوبات التعلم موقفاً يجعل التلاميذ قادرين على التعلم كما ينبغي. سوف تتسبب صعوبات التعلم في موقف لا يمكن للتلاميذ أن يتعلموا كما ينبغي أن يكون لديهم إنجاز تعليمي منخفض. العوامل التي تسبب صعوبات في التعلم هي عوامل داخلية ناشئة عن داخل التلاميذ والعوامل الخارجية التي تنشأ من التلاميذ الخارجيين.^{١١}

¹⁰ Amanah Noor Pauseh, Nanda Nurul Azmi, and Alvira Pranata, 'Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Serta Solusinya Untuk Meningkatkan Hasil Belajar', Armala, 3.1 (2022), 47– 56.

¹¹ Khairiyah, N., Salsabilla, K., Siregar, P. A., Wahyudi, Z. Z., & Sembiring, K. A. B. (2024). Analisis Kesulitan Belajar Peserta Didik dalam Pembelajaran Aktif di Sekolah Dasar. Bhinneka Jurnal Bintang Pendidikan

٣. المفردات العربية: المفردات هي مجموعة من الكلمات أو الكلمات التي يعرفها شخص معين. إلى جانب ذلك ، هناك تعريف آخر هو مجموعة جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المحتمل أن يتم استخدامها لتكوين جمل جديدة. المفردات هي واحدة من العناصر الثلاثة للغة المهمة للغاية لإتقانها ، وتستخدم في اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة ، وهي واحدة من الأدوات اللازمة لتطوير مهارات اللغة العربية.^{١٢}

¹² Nugrawiyati, J. (2015). Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah. ElWasathiya Jurnal Studi Keagamaan , 3 (2), 195.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم التعلّم

١. تعريف التعلّم

التعلّم هو الجهد الذي يتم القيام به بشكل مقصود وموجه ومخطط له من قبل المعلمين الذين يمكنهم أن يجعلوا التلاميذ يقومون بأنشطة العليم.^{١٣} عملية التعلّم هي مزيج من أنشطة التلاميذ أو الشخص الذي يقوم بأنشطة التعلّم والمعلمين أو الذي يعتبر أكثر معرفة ويمكنه القيام بأنشط التعليم.^{١٤} التعلّم هو عملية علاقات بين التلاميذ والمعلمين ومصادر التعلّم التي تحدث في بيئة التعلّم. يتم ذلك من قبل المعلمين والتلاميذ من أجل تغيير الفهم، من غير القادرين إلى القادرين، يبحث يكون هناك تبادل متبادل للمعلومات. ليس هذا فحسب، بل إن إحدى عمليات التعلّم تهدف أيضاً إلى تغيير اتجاهات وسلوكيات التلاميذ على النحو المطلوب. وأيضاً ليس فقط نقل المعرفة، بل أيضاً تهيئة التلاميذ للتعلّم. لذا فإن الهدف الرئيسي من التعلّم هو أن يمكن التلاميذ من التعلّم في المواقف والظروف التي يعدها المعلم، بمساعدة التسهيلات والبيئة التحتية المتوفرة.^{١٥}

¹³ Rifqi Festiawan, 'Belajar Dan Pendekatan Pembelajaran', Universitas Jenderal Soedirman, 2020, 1-17.

¹⁴ Festiawan. Hal. 12

¹⁵ Dian Ekawati and Ahmad Arifin, 'Pendekatan Dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, Dan Implementasi', An Nabighoh, 24.1 (2022), 111 .

طرح العديد من الخبراء الفهم التالي للتعلم:

١. وينكد (١٩٩١) أن التعلم هو مجموعة من الإجراءات المصممة لدعم عملية التعلم لدى التلاميذ، مع مراعاة الأحداث الداخلية التي يمرون بها. ويعرّف التعلّم بأنه ترتيب وتهيئة الظروف الخارجية بحيث تدعم عملية التعلّم لدى التلاميذ ولا تعيقها.^{١٦}

٢. ووفقاً لما ذكره ساديمان في كتاب "تكنولوجيا التعلم" فإن التعلم (التعليم) هو جهد لجعل التلاميذ يتعلمون أو نشاط لتعليم التلاميذ.^{١٧}

٣. ذكر ميارسو (١٩٩٣)، أن "التعلّم هو جهد تعليمي يتم القيام به بشكل مدروس، بأهداف تم تحديدها مسبقاً قبل القيام بالعملية، ويتم التحكم في تنفيذها.^{١٨}

٢. خصائص التعلم

عملية التعلّم هي مزيج من أنشطة التلاميذ أو من يقوم بأنشطة التعلّم والمعلمين أو من يعتبرون أكثر معرفة ويمكنهم القيام بأنشطة التعليم. ومن المؤكد أن توجيه النشاطين اللذين يقوم بهما المعلمون والتلاميذ في نفس الوقت له خصائصه الخاصة. وتتمثل خصائص عملية التعلم فيما يلي:

١. وجود عنصر المعلم

٢. وجود عنصر التلميذ.

¹⁶ Festiawan, R. (2020). Belajar dan pendekatan pembelajaran. Universitas Jenderal Soedirman. Hal. 11.

¹⁷ Eveline Siregar and Reto Widyaningrum, 'Belajar Dan Pembelajaran', Mkd4004/Modul 01, 09.02 (2015), 193–210.

¹⁸ Siregar and Widyaningrum. Hal. 34

٣. وجود أنشطة المعلم والتلميذ.

٤. وجود تفاعل بين المعلمين والتلاميذ.

٥. تهدف إلى تغيير سلوك التلاميذ

٦. يتم التخطيط للعملية والنتائج أو برمجتها.^{١٩}

ب. تعلم مفردات اللغة العربية

١. فهم المفردات العربية

يرتبط تعلم اللغة العربية إبتقان حفظ امفردات اللغوية، فاملفردات اللغوية هي أحد عناصر اللغة اليت جيب أن يمتلكها متعلمي اللغات الأجنبية مبا فيها اللغة العربية. يمكن للإتقان الكافي للمفردات العربية أن يدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة. ويعد إتقان المفردات من الأمور الأساسية التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغات الأجنبية مثل اللغة العربية. وبالتالي يمكن القول أن التحدث والكتابة وهما مهارتان لغويتان جيب أن تدعمهما معرفة وإتقان مفردات كبرية ومنتجة وفعلية. تعتبر إضافة المفردات اللغوية بشكل عام جزءاً مهما من عملية تعلم اللغة التي يتقنها الشخص، سواء أكان ذلك في عملية تعلم اللغة التي يتقنها.^{٢٠}

لذا، فإن تعلم المفردات هو عملية تقديم مواد تعليمية على شكل كلمات أو مفردات كعناصر في تعلم اللغة العربية.

¹⁹ Festiawan. Hal. 12

²⁰ Terang and Lampung. Hal. 4

٢. أهداف تعلم مفردات اللغة العربية

يرى عبد الوهاب أن الأهداف العامة لتعلم المفردات هي كما يلي مهذب

عبد الوهاب، نظرية ومنهجية تعلم اللغة العربية:

- تقديم مفردات جديدة للتلاميذ، إما من خلال مواد القراءة أو من خلال فهم المفردات.

- تدريب اتلاميذ على القدرة على نطق المفردات نطقاً جيداً وصحيحاً لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.

- فهم معنى المفردات، سواء من الناحية الدلالية أو المعجمية (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جملة معينة (المعنى الدلالي والنحوي)

- القدرة على تقدير واستخدام المفردات في التعبير الشفهي (التحدث) والكتابي (التأليف) وفقاً للسياق الصحيح.^{٢١}

ت. صعوبة تعلم مفردات اللغة العربية

صعوبات التعلم هي الحالات التي لا يستطيع فيها التلاميذ الذين يعانون من صعوبات في التعلم متابحة عملية التعليم بشكل صحيح كغيرهم من التلميذ الآخرين.^{٢٢}

تأتي الصعوبة من كلمة صعب التي تعني موقف صعب، شيء صعب، عسير، محزون. بناء على هذا الفهم، تظهر صعوبات بسبب شعبة و عسيرة بناء يواجهها المعلم. وكذلك في تعليم.^{٢٣} في الواقع، تتمتع اللغة العربية بالعديد من المزايا، وقد جعلتها العديد من المدارس

²¹ Abuddin Nata, 'BERBAGAI STRATEGI PEMBELAJARAN KOSA KATA BAHASA ARAB Widi Astuti', Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam, 5 (2015). hal. 11.

²² Nadiyah Khairiyah Dkk., 'Analisis Kesulitan Belajar Peserta Didik Dalam Pembelajaran Aktif Di Sekolah Dasar', Jurnal Bintang Pendidikan Dan Bahasa, 2.1 (2024), 54-55 .

²³ فتنه نورا فاطمة، تحليل صعوبات تعلم اللغة العربية لطالب الصف التاسع في مدرسة الثانوية الحكومية ثاني سليمان ص ٧. التربية الدينية الإسلامية، الجامعة الإسلامية في إندونيسيا، يوجياكارتا: يوجياكارتا، أطروحة جامعية

والمدارس الدينية والجامعات مادة رئيسية ومهمة. ومع ذلك، لا يمكن إنكار أن هناك بالتأكيد صعوبات تواجه التلاميذ في تعلم اللغة العربية. ومن بين الصعوبات التي تواجهها عوامل داخلية وخارجية، بالإضافة إلى عوامل من المعلمين وبيئة التلاميذ.

١. العوامل الداخلية والخارجية

العوامل الداخلية هي العوامل التي تؤثر على تكيف التلاميذ أثناء التعلم والتي تأتي من داخل الفرد. تختلف العوامل الداخلية التي تسبب صعوبات الحفظ بشكل عام من تلميذ لآخر. ويقصد بالعوامل الداخلية تلك التي تأتي من داخل التلاميذ. مثال على ذلك حالتهم العقلية، مثل عدم الاهتمام بالتعلم وما إلى ذلك.

تنقسم العوامل الداخلية إلى ٢:

١. العوامل الجسمية، وتشمل العوامل الصحية (القدرة على التذكر، والقدرات الحسية مثل الرؤية والاستماع والإحساس) والإعاقات الجسدية.
٢. العوامل النفسية، وهي العوامل التي تشمل العمر والجنس وعادات التعلم والذكاء والانتباه والمهوبة والاهتمام والعواطف والدوافع/الأفكار والسلوك/الموقف والتركيز والقدرة/الأداء في العمل والثقة بالنفس والنضج والإرهاق. وهناك أيضاً عامل آخر يتمثل في قلة اهتمام التلاميذ بتعلم اللغة العربية.^{٢٤} يكمن أحد العوامل التي تفتقر إلى الاهتمام بتعلم اللغة العربية يفختلف طرق وأنظمة تدريس اللغة العربية نفسها. نظراً للتطور السريع يف العلوم اللغوية فال عجب أن الأساليب والأنظمة العربية متخلفة كثيراً عن الركب.^{٢٥}

²⁴ MOHAMAD CHANRA. Hal. 28

²⁵ الشريفة، تحليل عوامل الصعوبة في تعلم اللغة العربية في طالب المدرسة الابتدائية، أطروحة البكالوريوس: علم النفس، ٢٥، ix. ص. منطقة ميدان جامعة ميدان

والعوامل الخارجية هنا تشمل الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في قراءة النصوص العربية والتي تتأثر بظروفهم الخاصة، وهناك عوامل من المربين والعوامل البيئية.

١. عوامل المربين

من بين العوامل التي لها تأثير كبير على نجاح التلاميذ في إتقان التعلم من المربين أنفسهم.

٢. العوامل البيئية

والمقصود بالبيئة هنا الأسرة ومحيطها، أي المجتمع. فالبيئة لها تأثير كبير على نمو التلاميذ، ففي البيئة الأسرية على سبيل المثال لا الحصر يشرف الوالدان على حضور أبنائهم إلى المدرسة. والمعيار ليس هذا فقط، بل إن المهام التي يكلف بها المعلمون والمعلمات، وهي عمليات مهمة لتعليم التلاميذ، ومنها مهمة قراءة النصوص المتعلقة باللغة العربية أو قراءة القرآن التي يجب أن يراعيها الوالدان بالطبع. وهنا يكمن إهمال الآباء والأمهات في جزء منه، وهو عدم اهتمامهم بما إذا كان أبنائهم يتقنون قراءة القرآن أو قراءة النصوص المتعلقة باللغة العربية وما إذا كان أبنائهم قد أدوا واجباتهم المدرسية أم لا. حيث يتركون مشاكل أبنائهم التعليمية بالكامل للمدرسة.^{٢٦}

٢. عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية

تعتبر اللغة العربية من اللغات التي يصعب تعلمها بين التلاميذ مقارنةً بغيرها من اللغات الأخرى، ومن أسباب ذلك أن العديد من التلاميذ لا يزالون يجدون صعوبة في قراءة النصوص المتعلقة باللغة العربية، مما يجعل من الصعب عليهم

²⁶ MOHAMAD CHANRA. Hal. 30

حفظها أو قراءتها في تعلم اللغة العربية، بالإضافة إلى أن معظم التلاميذ لا يزالون لا يستطيعون قراءة القرآن الكريم، مما يزيد من صعوبة تعلم اللغة العربية.^{٢٧}

²⁷ MOHAMAD CHANRA. Hal. 29

الفصل الثالث

منهج البحث

مدخل البحث ونوعه

تستخدم الباحثة في البحث هذه بمدخل نوع البحث الكيفي، لأنه مناسب جداً للمشكلة المراد دراستها ومفيد جداً للباحثة في عملية البحث. الباحثة النوعي هو البحث الميداني الذي يكشف عن الحالة الفعلية للمشكلة المراد دراستها. الباحثة الكيفي كإجراء بحثي ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس وسلوكيات يمكن ملاحظتها.²⁸ وهكذا، يهدف البحث الكيفي إلى الكشف عن الأحداث والوقائع والظروف والظواهر والأحوال التي تحدث أثناء البحث من خلال تقديم ما حدث.

ميدان البحث

مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياابورا هي إحدى المدارس الابتدائية الواقعة في وسط مدينة جاياابورا والتي تركز على التعليم الديني واللغة العربية. تتمتع هذه المدرسة ببيئة تعليمية مواتية مع مرافق كافية وأعضاء هيئة تدريس أكفاء. ومع ذلك، في تعلم اللغة العربية، وخاصة المفردات، يواجه التلاميذ عقبات مختلفة، مثل الافتقار إلى الحافز، وطرق التعلم الأقل تنوعاً، ونقص الوسائط التفاعلية. كما أن البيئة المحيطة التي نادراً ما تدعم استخدام اللغة العربية تشكل تحدياً في حد ذاتها. هذا الموقع مناسب للبحث في صعوبات

²⁸ Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D," 2018. Hal.15

التعلم المفردات، لأنه يوضح التحديات والفرص في تحسين جودة تعلم اللغة العربية في مدينة جايبورا.

حضور الباحثة

يعمل وجود الباحثة في موقع البحث بمثابة جمع البيانات. في إجراء البحث، ينشط دور الباحثة في الميدان في إبداء الملاحظات والبحث عن المعلومات من خلال المخبرين المختصين بالموضوع المدروس، حيث يقومون بدور الملاحظ الكامل الذي يراقب بدقة وكثافة كل ما يحدث في واقع الإدارة والتعلم.

يقوم الباحثة بدور الملاحظ الكامل الذي يراقب تحليل صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في تعلم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايبورا. كما تم حضور الباحثة بموافقة معلمة اللغة العربية التي تقوم بالتدريس في المدرسة، لأن عملية التنفيذ تمت وفق الجدول الزمني الذي تم تحديده قبل تنفيذ أنشطة التعليم والتعلم، وقد وصل البحث إلى الموقع بهدف الحصول على بيانات كاملة من بداية عملية التعلم إلى نهايتها.

مجتمع البحث

كان موضوع هذه الدراسة التلاميذ مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايبورا. وكان التركيز الرئيسي على التلاميذ الذين يواجهون صعوبة في تعلم مفردات اللغة العربية. ويستند اختيار هذه الموضوعات على صلتها بموضوع البحث، أي تحليل صعوبات تعلم اللغة العربية.

وقد تم اختيار تلميذ مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايبورا لأنهم جزء من مؤسسة تعليمية ابتدائية تُدرّس اللغة العربية كأحد المواد الدراسية. كما أن المرحلة العمرية للتلاميذ في مستوى مدرسة ابتدائية ذات صلة بالموضوع لأن المهارات اللغوية في هذا المستوى في طور النمو، لذا فهي فترة مهمة لتحديد وفهم الصعوبات التي تواجههم في تعلم اللغة.

وقد اختيرت عينة الدراسة من خلال النظر في جوانب مختلفة، مثل صفهم أو مستواهم التعليمي، وخبرتهم في تعلم اللغة العربية، واستجاباتهم للمقابلات أو الملاحظات التي أجريت معهم. من خلال هذا النهج، يمكن للبحث أن يتعمق في العوامل المختلفة التي تؤثر على صعوبات التعلم لدى التلاميذ، سواء من حيث طرق التدريس، ووسائل التعلم، ودافعية التلاميذ، ودعم بيئة التعلم.

وبالتالي، فإن تلاميذ مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا هم موضوعات وثيقة الصلة بالكشف عن هذه المشكلة بشكل شامل والمساهمة في استراتيجيات تطوير التعلم.

البيانات ومصادرها

تعتبر البيانات ومصادر البيانات من العوامل المحددة لنجاح الدراسة. وتنقسم أنواع البيانات التي جمعها الباحثة في هذه الدراسة إلى نوعين هما:

١. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي بيانات مباشرة تم الحصول عليها من مصادر في مدرسة سونان جيرى مالانج الابتدائية. ويتم الحصول على البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق. في هذا المنهج، يحدد الباحثة المتطلبات التي تتوافق مع الموضوع والمعلومات المراد دراستها. كما يقوم الباحثة أيضاً بجمع البيانات من مختلف الأطراف ذات الصلة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، بموضوع المشكلة. وتشمل مصادر المعلومات في هذه الدراسة مدير المدرسة، ومعلم الصف، والمعلمين، وتلاميذ مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جايا بورا.

٢. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي بيانات في شكل دراسات أدبية تستخدم لجمع البيانات المكتبية كأساس أو دراسة نظرية وإطار فكري. في هذه الدراسة، تعتبر البيانات

الثانوية التي حصل عليها الباحثة بيانات مساندة للبيانات الأولية المذكورة أعلاه. وتتضمن البيانات الثانوية الحضور، ودليل المعلم، ودليل المدرسة، ودليل المدرسة، ورؤية المدرسة ورسالتها، وبيانات من المدرسة.

أدوات البحث

في البحث الكيفي تكون الأداة الرئيسية في البحث الكيفي هي الباحثة نفسه، ولكن فيما بعد أن يتضح محور البحث، فمن الممكن وضع أداة بحث بسيطة، من المتوقع أن تستكمل البيانات ومقارنتها بالبيانات التي تم التوصل إليها من خلال الملاحظة والمقابلات. يقوم الباحثة بالنزول إلى الميدان بنفسه، سواء في مرحلة الجولة الكبرى أو مرحلة التركيز والاختيار وجمع البيانات وتحليلها واستخلاص النتائج.

أسلوب جمع البيانات

تستخدم تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة تقنيات المقابلة والملاحظة والتوثيق.

١. تُستخدم المقابلات كأسلوب لجمع البيانات إذا أراد الباحثة إجراء دراسة أولية لإيجاد المشاكل التي يجب دراستها. ويمكن إجراء المقابلات بطريقة منظمة أو غير منظمة. خاصة في هذه الدراسة، أي باستخدام المقابلات غير المنظمة. المقابلات غير المهيكلة هي مقابلات حرة لا يستخدم فيها الباحثون إرشادات المقابلات التي تم تنظيمها بشكل منهجي وكامل لجمع البيانات. تكون المبادئ التوجيهية للمقابلات المستخدمة في شكل خطوط عريضة للمشاكل المطروحة فقط.^{٢٩}

²⁹ Sugiyono. Hal. 195-198

٢. الملاحظة التشاركية، في هذه الملاحظة يشارك الباحث في أنشطة الأشخاص الذين تتم ملاحظتهم أو الذين يتم استخدامهم كمصادر لبيانات البحث. وبهذه الملاحظة التشاركية تكون البيانات التي يتم الحصول عليها أكثر اكتمالاً ووضوحاً ومعرفة مستوى المعنى لكل سلوك يظهر.^{٣٠}

٣. التوثيق، ويعني التوثيق أيضاً البيانات أو الأدلة التي ترتبط مباشرة بنتائج البحث في الميدان بحيث يكون ذلك أحد أدوات الحصول على بحث واضح. وفي هذه الدراسة قام الباحثون في هذه الدراسة بجمع البيانات من مختلف الوثائق أو الأرشيفات الرسمية ذات الصلة بموضوع البحث، والتوثيق في شكل صور المقابلات. وبالتالي، فإن التوثيق المشار إليه في هذه الدراسة هو التقاط صور من نتائج الملاحظات والمقابلات والبيانات المتوفرة في المدرسة.

فحص صحة البيانات

يتضمن اختبار صحة البيانات يف البحث النوعي اختبارات المصدقية وقابلية النقل والاعتمادية والتأكيد.

في هذه الدراسة، تستخدم الباحثة تقنيات التثليث اختبار مصداقية البيانات التي تتم عن طريق التحقق من البيانات لنفس المصدر بتقنيات مختلفة. على سبيل المثال، يتم الحصول على البيانات عن طريق المقابلة، ثم فحصها بالملاحظة أو التوثيق أو الاستبيان. إذا أسفرت التقنيات الثلاث للاختبار مصداقية البيانات عن بيانات مختلفة، يقوم الباحثة بإجراء المزيد من المناقشات مع مصدر البيانات المعني أو غيره، لتحديد البيانات التي تعتبر صحيحة. أو ربما تكون مجيعها صحيحة، لأن وجهات النظر مختلفة.^{٣١}

³⁰ Sugiyono. Hal. 203

³¹ Sugiyono. Hal. 369

والمقصود من التحقق من صحة البيانات أيضا حتى لا يكون هناك شك في البيانات التي تم الحصول عليها، سواء من الباحثة نفسه أو من القراء، حتى لا يتضرر أحد في المستقبل، وخاصة لباحثة الذي بذل كل طاقته يف تجميع هذا العمل العلمي.

تحليل البيانات

تشير تقنية تحليل البيانات لهذا البحث إلى نموذج مايلز وهوبرمان، وهي تقنية تحليل البيانات التي تشمل ثلاث عمليات مترابطة مع بعضها البعض، وهي:

١. تقليل البيانات

إن أسلوب تخفيض البيانات المشار إليه في هذا البحث هو تلخيص نتائج الملاحظات وتلخيص نتائج المقابلات التي تم إجراؤها، واختيار النقاط الرئيسية من نتائج المقابلة، وكذلك التركيز على الأشياء المهمة والتخلص من ما لا حاجة إليه في البحث. مقابلة.

٢. عرض البيانات

إن تقنية عرض البيانات المقصودة في هذا البحث هي على شكل وصف مختصر لنتائج الملاحظات والمقابلات التي تم إجراؤها، وكذلك عمل مخطط بياني لنتائج المقابلة بحيث يكون واضحا ما يجب تحقيقه في هذا البحث .

٣. استخلاص الاستنتاجات

إن أسلوب رسم الاستنتاج المقصود في هذا البحث هو وصف كائن من نتائج الملاحظات ونتائج المقابلة التي لم تكن واضحة في السابق بحيث يصبح الأمر واضحا بعد البحث.^{٣٢}

³² Sugiyono. Hal. 321-325

إجراء البحث

تتضمن إجراءات البحث بعنوان " تحليا الصعوبات التي تجهها التلاميذ في تعليم المفردات اللغة العربية بمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياورا" الخطوات التالية:

(١) مرحلة الإعداد

في هذه المرحلة التحضيرية قام الباحث بتحديد المشكلة

أ. تحديد المشكلة الرئيسية المراد البحث فيها وهي صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية.

ب. مراجعة الأدبيات ذات الصلة لفهم المفاهيم والنظريات ذات الصلة.

(٢) ترخيص الأبحاث

- إرسال خطاب إذن إلى رئيس مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياورا لإجراء البحث.
- إعلام المدرسة بالأهداف وعملية البحث.

٣. إعداد أدوات البحث

- إنشاء أدوات مثل أدلة المقابلة، وأدلة المراقبة، وأسئلة اختبار المفردات العربية.
- إجراء اختبار الأدوات للتأكد من صلاحيتها وثباتها.

٤. مرحلة جمع البيانات

- المقابلات، إجراء مقابلات مع التلاميذ أو معلمي اللغة العربية أو معلمي الصف أو مديري المدارس للحصول على بيانات تتعلق بمعوقات تعلم المفردات.
- مراقبة الفصل، مراقبة عملية التعلم في الفصل لمعرفة التفاعلات بين المعلم والتلميذ، والأساليب المستخدمة، واستجابات التلاميذ لتعلم المفردات.

- التوثيق، وجمع الوثائق مثل المناهج الدراسية، وخطط الدروس، أو نتائج اختبارات الطلاب كمواد داعمة للتحليل.

٥. مرحلة تحليل البيانات

- معالجة البيانات وتجميع البيانات من المقابلات والملاحظات والوثائق للتحليل الموضوعي.

٦. مرحلة الإبلاغ عن نتائج الأبحاث

- إعداد التقارير، وكتابة تقارير نتائج البحث وفقا لهيكل الأطروحة، بما في ذلك المقدمة ومراجعة الأدبيات وطرق البحث ونتائج البحث والمناقشة والاستنتاجات والمقترحات.

- المراجعة والتحقق من الصحة، وإجراء المراجعات بناءً على مدخلات المشرفين والتحقق من صحة نتائج البحث من خلال تثليث البيانات أو المناقشات مع مدرسي اللغة العربية لضمان دقة الاستنتاجات.

- تقديم النتائج وتسليم نتائج البحوث إلى المدرسة وتقديم توصيات مفيدة لتحسين التعلم وإجراء تجارب الأطروحات كجزء من التقييم الأكاديمي.

تم تصميم هذا إجراء لضمان إجراء البحث بشكل منهجي وتقديم نتائج صحيحة وذات صلة ومفيدة لتعلم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا

الفصل الرابع

عرض البيانات ونتائج البحث

المبحث الأول: صعوبات التلاميذ في تعلم المفردات في اللغة العربية

بناءً على الملاحظة والمقابلة التي أجراها الباحث مع معلم اللغة العربية، تبين أن هناك عدة أسباب لصعوبة تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثاني في المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جاياورا:

أ. صعوبة التلاميذ في تذكر المفردات الجديدة

بناءً على نتائج الملاحظة التي أُجريت في الصف الثاني من المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جاياورا، تبين أن معظم التلاميذ يواجهون صعوبة في تذكر المفردات الجديدة التي يتم تدريسها أثناء عملية التعليم والتعلم. وقد أُجريت هذه الملاحظة في ١٤ مارس ٢٠٢٥، وبلغ عدد التلاميذ ١٨ تلميذاً.

وتبين أن الصعوبة الأساسية تكمن في ضعف قدرة التلاميذ على حفظ المفردات الجديدة. فكثير من التلاميذ لا يستطيعون تكرار المفردات التي تم تدريسها، سواء شفويًا أو كتابيًا. وعند قيام المعلمة بإعادة الشرح، لم يُظهر إلا عدد قليل من التلاميذ استجابة نشطة.

وقد تأكد ذلك من خلال نتيجة المقابلة التي أجراها الباحثة مع معلمة اللغة العربية، حيث أُجريت المقابلة مع السيدة ويفيترياني، معلمة الصف الثاني، وقد صرّحت بما يلي:

"قدرة التلاميذ على تدكّر المفردات لا تزال ضعيفة. فكثير منهم لا يتدكّر المفردات إلا لفترة قصيرة. ومن الأسباب وراء ذلك هو قلة حصص التعليم".³³

ب. قلة التركيز

بناءً على الملاحظة أثناء سير عملية التعلم، تبين أن معظم التلاميذ يعانون من صعوبة في الحفاظ على تركيزهم. ويتضح ذلك من سلوكيات التلاميذ، مثل:

١. التشتت بسهولة بسبب الأصوات أو الحركات البسيطة داخل الصف
٢. التحدث مع النفس أو مع الزملاء أثناء شرح المعلمة للدرس
٣. الشرود أو عدم الانتباه عند تلميذ منهم القراءة أو الكتابة
٤. تكرار تلميذ إعادة التعليمات لأنهم لم يسمعوا الشرح الأول

الصورة الأولى



الصورة ٤ . ١

من خلال هذه الصورة، يظهر أن بعض الطلاب لا يستطيعون التركيز إلا خلال العشر إلى الخمس عشرة دقيقة الأولى من الدرس، ثم يبدأون في إظهار علامات فقدان التركيز. والأنشطة التي تتطلب الجلوس لفترة طويلة

³³ Wiwitriani, Guru bahasa Arab MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

تجعلهم يشعرون بالملل والقلق بسرعة . كما أن الكثير منهم ينشغلون
بأنشطة خاصة على مكاتبهم ولا يولون اهتمامًا لمعلمهم.

ج . التعليم غير الجذاب

خلال عملية التعلم، لوحظ أن معظم التلاميذ يُظهرون تعابير الملل،
والخمول، وقلة الحماس تجاه المادة المقدّمة. ومن العلامات التي تدل على
ضعف جاذبية الدرس ما يلي:

١ . اعتماد المعلمة على أسلوب المحاضرة بشكل شبه كامل

٢ . عدم وجود تنوّع في الأنشطة مثل التعلّم من خلال اللعب، أو النقاش
الجماعي، أو التطبيق العملي

ونتيجة لذلك، بدا أن التلاميذ يفقدون تركيزهم بسرعة، ويتحدثون مع
أنفسهم أو زملائهم، أو حتى ينشغلون بأنشطة لا علاقة لها بالدرس. كما
أن الأسلوب المعتمد على الحفظ جعل بعض التلاميذ يشعرون بالضغط وقلة
الدافعية.

وقد تأكّد هذا أيضًا من خلال نتيجة المقابلة التي أجراها الباحثة مع
أحد التلاميذ المدرسة الابتدائية الحكومية في مدينة جاياپورا، حيث قال:

"يا أختي، المعلمة نادرًا ما تعرض لنا فيديوهات تعليمية، لذلك أشعر
بالممل بسرعة . لكن هذه المرة عرضت المعلمة فيديو، ففرحتُ بذلك .
أتمنى أن تعرض لنا المعلمة دائمًا فيديوهات ممتعة في كل حصّة من
حصص اللغة العربية" .^{٣٤}

³⁴ Keysa Murid kelas 2B MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

المبحث الثاني: العوامل التي تؤثر في صعوبة التعلم لدى التلاميذ وحلولها

بناءً على نتائج المقابلة التي أجريت مع معلمة مادة اللغة العربية التلاميذ الصف الثاني، بهدف التعرف على الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية، تم الحصول على معلومات معمّقة حول هذه الصعوبات. وأشارت المعلمة إلى وجود تأثير ناتج عن جانبين رئيسيين، وهما: العوامل الداخلية المرتبطة بالتلاميذ أنفسهم، والعوامل الخارجية المرتبطة ببيئة التعلم. أما العوامل الداخلية، فتتمثل في ضعف المهارات الأساسية لدى التلاميذ، مثل عدم قدرة العديد منهم على القراءة والكتابة بالحروف العربية بطلاقة، مما يؤدي إلى صعوبة في نطق المفردات وحفظها. بينما العوامل الخارجية فتشمل: قلة تنوع أساليب التدريس، محدودية الوسائل التعليمية، وضعف الدعم من البيئة الأسرية.

أ. العوامل الداخلية

١. قلة الدافعية نحو التعلم

بناءً على نتائج الملاحظة والمقابلة التي أجريت في الصف الثاني من المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جايا بورا، تبين أن من بين أسباب صعوبة التلاميذ في حفظ المفردات الجديدة هو انخفاض دافعية التعلم، وهو ما يُعد من العوامل الداخلية لدى التلاميذ.

ويظهر انخفاض الدافعية من خلال سلوك التلاميذ غير النشط، وقلة حماسهم أثناء شرح المعلمة، وكثرة مظاهر الملل التي يُبدونها. بعض التلاميذ لا يُظهرون اهتمامًا بالمشاركة في الدرس، ولا يطرحون الأسئلة، ويترددون في الانخراط في الأنشطة الصفية. كما أنهم يفقدون تركيزهم بسرعة عند مطالبتهم بحفظ أو تكرار المفردات.

كما قالت السيدة ويفيترياني، معلمة اللغة العربية للصف الثاني في تلك المدرسة:

"من وجهة نظري، فإن أغلب التلاميذ ما زالوا يتعلمون لأنهم مُجبرون، وليس بدافع الرغبة في المعرفة. إنهم يفتقرون إلى حب التعلّم الذاتي للغة العربية، ولذلك نراهم في الصف يكتفون بالمتابعة دون الفهم".³⁵

٢. ضعف المهارات اللغوية

ومن خلال نتائج الملاحظة والملاحظة، تبين أن من بين العوامل الداخلية التي يعاني منها التلاميذ هو عدم نضج المهارات اللغوية. ويُعزى ذلك إلى صغر سنّهم، حيث إن مهاراتهم في القراءة والكتابة باللغة الإندونيسية نفسها لم تستقر بعد بشكل كامل، مما يجعلهم يشعرون بالحيرة عند تعلّم لغة أجنبية مثل اللغة العربية. فكثير من الطلاب لا يستطيعون نطق المفردات بشكل صحيح، كما يشعر بعضهم بالخجل أو الخوف من التحدث. كما قال أحد الطلاب:

"أجد صعوبة في حفظ مفردات اللغة العربية لأنني أجد صعوبة في قراءتها، أختي".³⁶

ب. العوامل الخارجية

١. أسلوب التدريس غير الجذاب

يُقرّ التلاميذ بأنهم يشعرون بالملل في كثير من الأحيان لأنهم يُطلب منهم فقط حفظ المفردات دون ممارسة الأنشطة أو مشاهدة الصور. كما أن المعلمة

³⁵ Wiwitriani, Guru bahasa Arab MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

³⁶ Humaira Murid kelas 2B MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

تعتمد غالبًا على أسلوب الحفظ التقليدي الذي يجعل التلاميذ في حالة خمول. وعند سؤال بعض التلاميذ الذين تمت مقابلتهم حول هذا الموضوع، قالوا إن أكبر عائق هو أن المعلمة نادرًا ما تستخدم وسائل تعليمية مثل الفيديوهات. قال بعض التلاميذ:

"أشعر بالملل بسرعة يا أختي عندما يكون درس اللغة العربية، لأن المعلمة نادرًا ما تعرض الفيديوهات".³⁷

"بالنسبة لي، درس اللغة العربية مملّ يا أختي، لأن المعلمة نادرًا ما تعرض فيديوهات باللغة العربية، ونحن نكون أكثر سعادة إذا كانت المعلمة تعرض الفيديوهات دائمًا أثناء الدرس".³⁸

٢. قلة دعم الوالدين

من خلال نتائج المقابلة التي أجراها الباحث، تبين أن بعض الطلاب لا يُراجعون الدروس في المنزل بسبب غياب المتابعة من الوالدين أو لعدم تخصيص وقت معيّن لتعلّم اللغة العربية. وعند سؤال أحد التلاميذ حول هذا الأمر، قال:

"في البيت، لا أحد يوجّهني أبدًا لحلّ الواجبات أو لحفظ مفردات اللغة العربية يا أختي، ولذلك أشعر بصعوبة عندما أكون في الصف".³⁹

كما قالت السيدة ويفيترياني، معلمة اللغة العربية للصف الثاني:

³⁷ Alya Nur Rahmah Murid kelas 2B MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

³⁸ Muhammad Gibran Aldi Hampreza Murid kelas 2B MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

³⁹ Abdullah Pratama Budiman Murid kelas 2B MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

أحد أسباب صعوبة الطلاب في تعلم اللغة العربية هو نقص فهم الوالدين لأهمية هذه اللغة . كثيرون يظنون أن مادة اللغة العربية مجرد حفظ وغير ممتعة، مع أن اللغة العربية ضرورية لفهم الدين".⁴⁰

"بالنسبة لنا، من الضروري أن يدعم الوالدان أبناءهم ويشجعوهم على المراجعة في البيت، حتى لا يواجهوا صعوبة في متابعة دروس اللغة العربية في المدرسة".⁴¹

الحلول العوامل تُسبب صعوبة تعلم المفردات العربية لدى التلاميذ

إن المشكلات التي يواجهها التلاميذ هي مشكلات ينبغي أن تحظى باهتمام المعلم وأولياء الأمور، وذلك من أجل تحفيز أبنائهم باستمرار، وتشجيعهم على المراجعة وقراءة القرآن الكريم. فإذا لم يتمكنوا من قراءة الحروف الهجائية (الحروف العربية)، فسوف يواجهون صعوبة أثناء تعلم المفردات في دروس اللغة العربية.

بالإضافة إلى المقابلة مع معلمة مادة اللغة العربية، أجرى الباحثة أيضًا مقابلة مع مدير المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جاياپورا، حيث ركزت المقابلة على آرائه والحلول أو التوصيات التي قدّمها لمعالجة صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ الصف الثاني. وقد أقرّ بوجود تحديات حقيقية في عملية تدريس اللغة العربية، وأكد على ضرورة التعامل معها بجديّة. كما شدّد على أهمية أن يتّكّر معلّمو اللغة العربية أساليب تدريس تراعي احتياجات الأطفال، وأن يعملوا على تطوير وسائل تعليمية جذابة مثل

⁴⁰ Wiwitriani, Guru bahasa Arab MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

⁴¹ Wiwitriani, Guru bahasa Arab MIN Kota Jayapura Tanggal 14 maret 2025

الفيديوهات التعليمية المتحركة البسيطة، والتي تُسهل تعرّف التلاميذ على مفردات اللغة العربية.

كما قالت السيدة لايلى كورنياساري بخصوص حلّ صعوبات التلاميذ في تعلُّم مفردات اللغة العربية:

"لقد لاحظت منذ فترة طويلة أن معظم المعلمين هنا لا يُعبرون اهتمامًا كافيًا لأساليب التدريس التي يستخدمونها، مما يجعل التلاميذ يواجهون صعوبة في فهم الدروس، وخاصة في حفظ المفردات العربية. ولذلك، أرى أن الحل لهذه المشكلة هو تقديم فيديوهات لأناشيد تعليمية تتوافق مع موضوع الدرس، حتى يتمكن التلاميذ من حفظ المفردات بسهولة أكبر".^{٤٢}

⁴² Laily Kurniasari, Kepala sekolah MIN kota Jayapura Tanggal 17 maret 2025

الفصل الخامس

مناقشة البحث

المبحث الأول: تحليل صعوبات تعلم المفردات العربية لدى طلاب المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جايا بورا

يهدف هذا البحث إلى معرفة الصعوبات التي يواجهها تلاميذ الصف الثاني في تعلم المفردات في مادة اللغة العربية بمدرسة الإسلامية الحكومية في مدينة جايا بورا. وقد تم الحصول على البيانات من خلال ملاحظة أنشطة التعلم، والمقابلات مع معلم مادة اللغة العربية، بالإضافة إلى المقابلات المباشرة مع التلاميذ. من خلال نتائج الملاحظة والمقابلة، يمكن الاستنتاج أن نجاح التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية يتأثر بشكل كبير بطريقة تقديم المعلم للمادة. فالطريقة الرتيبة، مثل الاقتصار على القراءة والكتابة فقط، تجعل التلاميذ يشعرون بالملل سريعًا وتقلل من اهتمامهم. وعلى العكس من ذلك، عندما يتم التعليم من خلال الأغاني أو الصور أو الألعاب البسيطة، يرتفع مستوى الحماس وفهم التلاميذ للمفردات بشكل ملحوظ. إضافة إلى ذلك، فإن قلة الممارسة الذاتية في المنزل وضعف متابعة الوالدين يزيدان من صعوبة التلاميذ في حفظ المفردات.

في فهم المعاني، يواجه العديد من التلاميذ صعوبة بسبب قلة تعرضهم للغة العربية في حياتهم اليومية. كما أن الأخطاء في الكتابة شائعة، خصوصًا في وضع الحركات بشكل خاطئ مما يؤدي إلى تغيير معنى الكلمة. وأخيرًا، في استخدام المفردات، لا يزال العديد من التلاميذ يواجهون صعوبة في تركيب جمل بسيطة بشكل صحيح. كل هذا يدل على أن تعلم مفردات اللغة العربية لا يقتصر على الحفظ فقط، بل يتطلب فهمًا عميقًا وتدريبيًا مستمرًا.

صعوبة التعلم هي حالة أو وضع يمنع الشخص من التعلم بشكل جيد بما يتناسب مع الأهداف والطموحات المرجوة. ومن معاني صعوبة التعلم أيضاً: الحالة التي لا يستطيع فيها التلميذ أو الطالبة تحقيق الأداء الأكاديمي المتوقع منهم. فعندما يواجه التلميذ صعوبات في التعلم، يشعر بالقلق أو بعدم القدرة على تحقيق أهداف التعلم المطلوبة.^{٤٣}

إن الصعوبات التي يواجهها التلاميذ غالباً عند تعلم مفردات اللغة العربية ناتجة عن عدم تعودهم على الاستماع إليها، وضعف مهارتهم في قراءة النصوص العربية، بالإضافة إلى أن عملية التعليم تفتقر إلى الابتكار.^{٤٤}

المبحث الثاني: العوامل المسببة لصعوبة تعلم مفردات اللغة العربية

من خلال نتائج التحليل، تبين أن هناك عدة عوامل تؤدي إلى صعوبة التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية. وبشكل عام، يمكن تقسيم هذه العوامل إلى قسمين: العوامل الداخلية والعوامل الخارجية.

١. العوامل الداخلية

من العوامل الداخلية هي العوامل التي تنبع من داخل التلاميذ نفسه، مثل قلة الاهتمام والدافعية، والتي تعد السبب الرئيسي في صعوبة التعلم. فكثير من التلاميذ يرون أن اللغة العربية صعبة وغير جذابة، مما يؤدي إلى ضعف حماسهم في التعلم. بالإضافة إلى ذلك، فإن مهاراتهم

⁴³ Sinta, S. A., & Wahyuni, W. (2023). Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Pada Siswa Kelas Ii Sdit Syahiral 'Ilmi. *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4(2), 119-134.

⁴⁴ Lisanul Arab, "Pengaruh Pembiasaan Membaca terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa MI," *Lisanul Arab: Jurnal Bahasa dan Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 12 No. 1, 2023, hlm. 23.

الأساسية في اللغة لا تزال ضعيفة، مما يجعلهم يشعرون بالصعوبة بسرعة عند مواجهة مفردات جديدة.

إن انخفاض اهتمام التلاميذ مادة اللغة العربية يؤثر سلبًا على قدرتهم في إتقان المفردات، حيث تم الإبلاغ عن أن ٦٤٪ من تلاميذ المرحلة الابتدائية الإسلامية لديهم اهتمام منخفض بالتعلم.^{٤٥}

٢. العوامل الخارجية

أما العوامل الخارجية، مثل طرق التدريس التي تفتقر إلى التنوع، فهي تؤثر بشكل كبير أيضًا. إن أسلوب التعليم الذي يركز على الحفظ دون فهم المعنى يعد من الأسباب الرئيسية لضعف إتقان المفردات العربية في المدارس الابتدائية.^{٤٦} فإذا كان المعلم يقتصر على أسلوب الإلقاء دون استخدام وسائل تعليمية مثيرة للاهتمام، فإن التلاميذ يشعرون بالملل سريعًا. ويُنظر إلى تعلم مفردات اللغة العربية في المدارس الابتدائية على أنه ممل، مما يؤدي إلى انخفاض الحافز للتعلم وقلة الكفاءة في اللغة العربية.^{٤٧} بالإضافة إلى ذلك، فإن الوقت المحدود لتعلم اللغة العربية في المدارس يجعل التلاميذ لا يحصلون على فرصة كافية لتعميق المفردات التي تعلموها، بالإضافة إلى نقص الدعم أو الإرشاد من قبل الوالدين. ذكر مولياي (٢٠١٧) أن الأطفال في سن المدارس الابتدائية يحتاجون إلى وسائل تعليمية بصرية وأنشطة تفاعلية مثل الأغاني والألعاب

⁴⁵ Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan, "Analisis Minat Belajar Bahasa Arab Siswa MI," *Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, Vol. 6 No. 12, 2023, hlm. 77.

⁴⁶ Syamsuddin, "Evaluasi Metode Hafalan dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MI," *Journal of Arabic Language Teaching and Learning*, Vol. 8 No. 1, 2023, hlm. 51.

⁴⁷ Al-Madrasah, "Strategi Meningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab di MI," *Al-Madrasah: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah*, Vol. 2 No. 2, 2023, hlm. 60.

لتسهيل إتقان المفردات، في حين أن الطريقة التقليدية أو الحفظ فقط تجعلهم يشعرون بالملل بسرعة وتكون غير فعالة.^{٤٨}

الحلول لصعوبات التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية

استنادًا إلى نتائج التحليل أعلاه، هناك بعض الحلول التي يمكن تطبيقها للتغلب على صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ:

١. الحلول للمعلمين

- استخدام طرق تدريس متنوعة

يمكن للمعلم استخدام طرق مثل الألعاب اللغوية أو الأغاني العربية البسيطة لتعريف التلاميذ بالمفردات الجديدة. كما قالت حامدة (٢٠٢٣)، إن استخدام طريقة التعليم المعتمدة على الألعاب يعزز من حوافز وذاكرة تلاميذ المدارس الابتدائية في حفظ مفردات اللغة العربية.^{٤٩}

- استخدام وسائل تعليمية جذابة

مثل استخدام البطاقات التعليمية المرفقة بالصور، أو تطبيقات تعلم اللغة العربية، أو مقاطع الفيديو المتحركة. كما ذكر يوسف (٢٠٢٣)، إن استخدام الوسائل البصرية مثل الصور، وكروت المفردات، ومقاطع الفيديو المتحركة

⁴⁸ Mulyadi, D. (2017). *Media Pembelajaran Bahasa Arab untuk Anak Usia Dini dan Madrasah Ibtidaiyah*. Jurnal Arabiyât: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan, 4(1), 123-140.

⁴⁹ Hamidah, "Penerapan Game-Based Learning dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di MI," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 11 No. 1, 2023, hlm. 42.

يساعد بشكل كبير في تحسين إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ المدارس الابتدائية.^{٥٠}

٢. الحلول للتلاميذ

زيادة التدريب الذاتي، يُنصح التلاميذ بممارسة القراءة والكتابة وحفظ مفردات اللغة العربية خارج أوقات الحصص الدراسية. كما ذكرت رحمة (٢٠٢٣)، إن تقديم تدريب منتظم على النطق يساعد تلاميذ المدارس الابتدائية في تصحيح أخطاء النطق وتحسين دقة استخدام مفردات اللغة العربية.^{٥١}

٣. الحلول للمدرسة

- تحسين وسائل التعليم، يمكن للمدرسة توفير المزيد من الكتب باللغة العربية للأطفال، وكروت المفردات، والملصقات، وأدوات التعليم البصرية الأخرى.
- تخصيص وقت خاص لتعلم اللغة العربية، مثل زيادة حصص اللغة العربية أو إنشاء الأنشطة اللاصفية لتعليم اللغة العربية لتمكين التلاميذ من التفاعل بشكل أكبر مع اللغة العربية. وفقًا لرأي إقبال (٢٠٢٣)، يجب على المدارس توفير وقت إضافي لدروس اللغة العربية خارج أوقات الحصص الرئيسية. سيمنح ذلك الطلاب فرصة أكبر للتعلم في المفردات وتعزيز فهمهم من خلال التدريب والمناقشات المكثفة.^{٥٢}

⁵⁰ Yusuf, "Efektivitas Media Visual dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab," *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 4 No. 2, 2023, hlm. 110.

⁵¹ Rahmah, "Penerapan Drilling Pronunciation untuk Mengatasi Kesulitan Pengucapan Kosakata Bahasa Arab di MI," *Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, Vol. 6 No. 12, 2023, hlm. 85.

⁵² Iqbal, "Strategi Penyediaan Waktu Khusus dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah," *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Islam*, Vol. 6 No. 3, 2023, hlm. 85.

الفصل السادس

الخاتمة

خلاصة البحث

١. صعوبات التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية

يواجه تلاميذ الصف الثاني في المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جايابورا صعوبات متعددة في تعلم مفردات اللغة العربية. وتشمل هذه الصعوبات عدم القدرة على حفظ المفردات الجديدة، وصعوبة في فهم معاني الكلمات، وضعف في النطق الصحيح، بالإضافة إلى محدودية في استخدام المفردات بشكل دقيق داخل الجمل. وهذا يدل على أن إتقان المفردات يُعد من التحديات الرئيسية في تعليم اللغة العربية على مستوى المرحلة الابتدائية.

٢. العوامل المؤثرة في صعوبات تعلم مفردات اللغة العربية

تتأثر صعوبات التلاميذ في تعلم المفردات العربية بعاملين رئيسيين: داخلي وخارجي. يشمل العامل الداخلي ضعف الاهتمام والدافعية لدى التلاميذ، بالإضافة إلى ضعف المهارات الأساسية مثل القراءة. أما العامل الخارجي فيتعلق بطرق التدريس غير المشوقة أو الرتيبة، وقلة الدعم المقدم من قبل أولياء الأمور في المنزل. هذان العاملان مترابطان ويلعبان دورًا مهمًا في تحديد مدى نجاح التلاميذ في إتقان مفردات اللغة العربية.

اقتراحات

١. اقتراحات بشأن صعوبات التلاميذ في تعلم مفردات اللغة العربية

لمعالجة صعوبات التلاميذ في تدكّر، وفهم، ونطق، واستخدام مفردات اللغة العربية، يُنصَح المعلم بتطبيق أساليب تعليمية أكثر إبداعًا ومتعة. فإن استخدام الأغاني، والوسائل البصرية، والألعاب التعليمية يمكن أن يساعد في زيادة رغبة التلاميذ في التعلم، ويسهّل عليهم إتقان المفردات بشكل أكثر فعالية.

٢. اقتراحات بشأن العوامل التي تؤثر في تعلم مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ

في مواجهة العوامل الداخلية مثل ضعف الدافعية والقدرات الأساسية في القراءة، والعوامل الخارجية مثل الأساليب التعليمية الرتيبة وقلة الدعم من الأسرة، تبرز الحاجة إلى التعاون بين المعلم، والمدرسة، وأولياء الأمور. فعلى المعلم والمدرسة أن يعملوا على تحسين جودة التعليم وتوفير الوسائل المساندة، بينما يُنتظر من أولياء الأمور أن يكونوا أكثر فاعلية في تقديم الرعاية والإرشاد التعليمي في المنزل.

يدرك الباحث أن هذا البحث لا يخلو من بعض القيود، من أبرزها أن نطاقه يقتصر على تلاميذ الصف الثاني في المدرسة الابتدائية الحكومية بمدينة جايابورا، كما أن تركيزه ينصب على تعليم المفردات دون التطرق إلى باقي مهارات اللغة العربية بشكل شامل. بالإضافة إلى ذلك، فإن ضيق الوقت قد أثر على مدى عمق التحليل الذي كان من الممكن إجراؤه. ويُنصَح الباحثون في المستقبل بالتعمق في دراسة الأساليب أو الوسائل الفعّالة التي تسهم في تحسين مهارات اللغة العربية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية.

قائمة المراجع

المراجع العربية

الشريفة، تحليل عوامل الصعوبة في تعلم اللغة العربية في طالب المدرسة الابتدائية، أطروحة البكالوريوس: علم النفس، منطقة ميدان جامعة ميدان ix. ص .

فتته نورا فاطمة، تحليل صعوبات تعلم اللغة العربية لطالب الصف التاسع في مدرسة الثانوية الحكومية ثاني سليمان يوجياكارتا، أطروحة جامعية التربية الدينية الإسلامية، الجامعة الإسلامية في إندونيسيا، يوجياكارتا. ص ٧٠

المراجع الأجنبية

- Astuti, W. (2016). Berbagai Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab. AL-MANAR Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam, 5.
- Al-Mubarak, A. (2017). *Strategi Efektif dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Al-Madrasah. (2023). Strategi meningkatkan minat belajar Bahasa Arab di MI. Al-Madrasah: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah, 2(2), 60.
- Ekawati, D., & Arifin, A. (2022). Pendekatan Pembelajaran Bahasa Arab Teori, Konsep, Dan Implementasi. An Nabigoh, 24 (1), 111-126.
- Festiawan, R. (2020). Belajar dan pendekatan pembelajaran. Universitas Jenderal Soedirman, 11.
- Hamidah. (2023). Penerapan game-based learning dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab di MI. Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, 11(1), 42.
- Khairiyah, N., Salsabilla, K., Siregar, P. A., Wahyudi, Z. Z., & Sembiring, K. A. B. (2024). Analisis Kesulitan Belajar Peserta Didik dalam Pembelajaran Aktif di Sekolah Dasar. Bhinneka Jurnal Bintang Pendidikan.
- Lathifa, Dkk, 'KETERAMPILAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB Arabiyât', Arabiyat, 4.2 (2017), 174-84

- Lathifah, F., Syihabuddin, S., & Al Farisi, M. Z. (2017). Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab. *Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 4(2), 174-184.
- Mulyadi, D. (2017). Media pembelajaran Bahasa Arab untuk anak usia dini dan madrasah ibtidaiyah. *Arabiyât: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 4(1), 123–140.
- Nugrawiyati, J. (2015). Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah. *El-Wasathiya Jurnal Studi Keagamaan*, 3 (2), 144-156.
- Pauseh, A. N., Azmi, N. N., & Pranata, A. (2022). Analisis Faktor Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Serta Solusinya Untuk Meningkatkan Hasil Belajar. *Armala*, 3(1), 47-56.
- Rahmah. (2023). Penerapan drilling pronunciation untuk mengatasi kesulitan pengucapan kosakata Bahasa Arab di MI. *Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 6(12), 85.
- Rachmawati, Safira Aura, Zaim Elmubarok, and Muchlisin Nawawi, ‘Analisis Kesulitan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Siswa’, *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*, 12.1 (2023), 46–50 <<https://doi.org/10.15294/la.v12i1.67552>>
- Sari, A. W. (2017). Analisis Kesulitan Pembelajaran Nahwu Pada Siswa Kelas Viii Mts Al Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 20152016. *Lisanul’Arab Journal of Arabic Learning and Teaching*, 6 (1), 16–21.
- Slameto. (2010). *Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhinya*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Sugiyono, (2017). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: CV. Alfabeta
- Tarigan, H.G. (2008). *Pengajaran Kosakata*. Bandung: Angkasa.
- Terang, Gunung, and Bandar Lampung, ‘Ria Sari-Analisis Kesulitan Mufrodat Pada Siswa Kelas V Di SDIT Muhammadiyah’, 2023
- Umudini, Afifah, Irvan Iswandi, and Moh. Mas’ud Arifin, ‘Analisis Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Pesantren Sabilil Muttaqien (PSM) Kepuhrejo Kediri’, *Journal on Education*, 5.3 (2023), 9346–55 <https://doi.org/10.31004/joe.v5i3.1741>
- Yusuf. (2023). Efektivitas media visual dalam meningkatkan penguasaan kosakata Bahasa Arab. *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4(2), 110.

ملاحق

التوثيق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KEMENTERIAN AGAMA KOTA JAYAPURA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI KOTA JAYAPURA
Jalan Abepura 2 Koya Barat Muara Tami Kota Jayapura Papua
email: minegerikotajayapura@gmail.com Kode Pos 99351
Website: www.minkotajayapurapapua.sch.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : B.029.01/Mi.26.03/PP.00.4/04/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Laily Kurniasari, M.Pd.
NIP : 197702222003122002
Jabatan : Kepala Madrasah

Menerangkan bahwa:

Nama : Nur Hidayah Hurani
NIM : 210104110067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Yang bersangkutan di atas benar-benar telah melaksanakan Penelitian di MIN Kota Jayapura dengan judul:

تحليل المصعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياپورا

Demikian surat keterangan ini kami buat, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Jayapura, 09 April 2025
Kepala Madrasah,



شهادة إجراء البحث



المقابلة مع المعلما



المقابلة مع مديرة المدرسة





مقابلة مع تلاميذ



ملاحظة في صف الثاني مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية مدينة جاياابورا

دليل المقابلة

القابلة مع المعلمة :

PEDOMAN WAWANCARA UNTUK GURU

Instrumen wawancara untuk murid dengan judul kesulitan belajar mufrodat Bahasa Arab di MIN Jayapura.

Peneliti:

Tanggal:

Tempat:

Responden:

A. Identitas Guru

1. Nama:
2. pendidikan terakhir :
3. Lama Mengajar Bahasa Arab:

1. Apa kesulitan yang paling sering siswa alami saat mempelajari kosakata Bahasa Arab?
2. Bagaimana kemampuan siswa dalam mengingat kosakata yang telah diajarkan?
3. Apakah Ibu/Bapak pernah menggunakan media seperti lagu, gambar, atau video untuk mengajarkan mufrodat? Bagaimana respon siswa?
4. Apakah Ibu/Bapak melihat pengaruh dari lingkungan rumah terhadap kemampuan siswa dalam menguasai kosakata? Misalnya dukungan dari orang tua?

PEDOMAN WAWANCARA UNTUK MURID

Instrumen wawancara untuk murid dengan judul kesulitan belajar mufrodad Bahasa Arab di MIN Jayapura.

Peneliti:

Tanggal:

Tempat:

Responden:

A. Identitas Murid

1. Nama:
2. Kelas:
3. Usia:
4. Berapa lama sudah belajar Bahasa Arab?

B. Pertanyaan Wawancara

1. Apakah kamu suka menghafal kosakata bahasa arab?
2. Kalau guru mengajarkan kata baru, kamu cepat ingat atau cepat lupa?
3. Bagaimana perasaanmu ketika belajar mufrodad (kosakata Bahasa Arab)?
4. Apakah guru pernah menggunakan lagu, gambar, atau video saat pelajaran?
5. Apakah kamu belajar Bahasa Arab juga di rumah?
6. Siapa yang biasanya membantu kamu belajar (misalnya orang tua, kakak)?

دليل ملاحظة

No	Aspek yang Diamati	Indikator	Temuan
1	Partisipasi Murid	Siswa aktif menjawab pertanyaan atau tidak	
2	Antusiasme	Siswa terlihat tertarik / bosan / mengantuk	
3	Kesulitan Mengingat Kosakata	Siswa mudah lupa atau kesulitan saat ditanya kembali	
4	Respons terhadap Metode Guru	Siswa tertarik/tidak tertarik dengan cara mengajar guru	

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الإسم : نور هداية حراني
مكان وتاريخ الميلاد : سورونج، ٢٠ مايو ٢٠٠٢
كلية / قسم : علوم التربية والتعليم / تعليم اللغة العربية
سنة بداية الدراسي : ٢٠٢١
العنوان : شارع دهليا رقم ١٠، مدينة سورونج
البريد الإلكتروني : nurhidayahhurani@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	روضة الأطفال مؤسسة التربية المسيحية مدينة سورونج	٢٠٠٦ - ٢٠٠٨
٢.	مدرسة الابتدائية مؤسسة التربية المسيحية مدينة سورونج	٢٠٠٨ - ٢٠١٤
٣.	المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية سانغاتا الجنوبية	٢٠١٤ - ٢٠١٧
٤.	المدرسة الثانوية الإسلامية راضية مرضية للبنات باليكابان	٢٠١٧ - ٢٠٢٠
٥.	جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج	٢٠٢١ - ٢٠٢٥